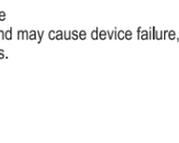
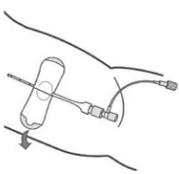
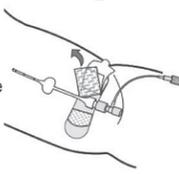
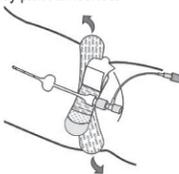


INSTRUCTIONS

EN

English

1. Select the area for the placement of the Grip-Lok. Note: catheter, tube or line should be already placed/inserted.
2. Prepare the skin according to the standard hospital protocol for dressing application.
3. Open the top flap and slide the Grip-Lok under the catheter, tube or line, centering it above the adhesive area.
4. Pull the paper backing from one side of the Grip-Lok, then the other, to secure in desired position on the skin.
5. Remove the interior liner to expose the adhesive areas.
6. Place the catheter, tube or line in the center of the exposed adhesive.
7. Secure top flap over the catheter, tube or line and apply gentle pressure to the center fabric area over the adhesive.



Direction: for added skin protection, use skin prep pad prior to application of stabilization device.

Note: Replace securement device if soiled or saturated in fluid or if device shows signs of wear or damage.

Note: Use of an alcohol swab may help removal of securement device from the skin.

Note: re-use of this device may change its mechanical or biological features and may cause device failure, allergic reactions or bacterial infections.

Note: Hypoallergenic.

2020-11-01



TIDI® Products, LLC
570 Enterprise Drive
Neenah, WI 54956 USA

Phone: +1 920 751 4300
tidiproducts.com/securement

CE 2797

EC REP

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover Germany

Grip-Lok is a registered trademark of TIDI Products, LLC.



Grip-Lok®

Extra Small Securement Device with Zinc Oxide Adhesive

REF	Description
2200NUZA	Extra Small Securement Device With Zinc Oxide Adhesive

STERILE R



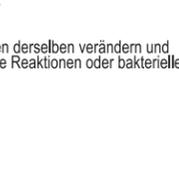
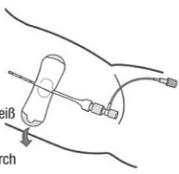
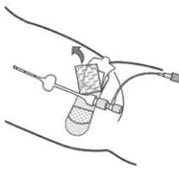
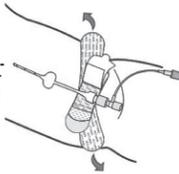
44U00028 Rev. 00

GEBRAUCHSANLEITUNG

DE

German

1. Den Bereich auswählen, in dem der Grip-Lok angebracht werden soll. Hinweis: Der Katheter, Schlauch bzw. die Sonde sollten bereits eingeführt sein.
2. Die Haut entsprechend den Krankenhausstandardrichtlinien für Verbände vorbereiten.
3. Die obere Lasche öffnen und den Grip-Lok unter den Katheter, Schlauch oder die Sonde schieben und diese/n mittig oberhalb der Klebefläche ausrichten.
4. Die Papierrückseite des Grip-Lok zuerst auf einer Seite abziehen, dann auf der anderen, um diesen in der gewünschten Position an der Haut anzukleben.
5. Die innere Einlage entfernen, um die Klebeflächen freizulegen.
6. Den Katheter, Schlauch oder die Sonde in der Mitte des freiliegenden Klebestreifens platzieren.
7. Die obere Lasche über dem Katheter, dem Schlauch oder der Sonde ankleben und sanften Druck auf den mittleren Klebverschluss über dem Klebestreifen ausüben.



Anleitung: Für zusätzlichen Schutz der Haut vor der Applikation der Sicherungsvorrichtung einen Hautvorbereitungstüpfel verwenden.

Hinweis: Die Sicherungsvorrichtung muss ausgetauscht werden, wenn sie verunreinigt oder in einer Flüssigkeit gesättigt ist, oder wenn die Vorrichtung Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung aufweist.

Hinweis: Die Entfernung der Sicherungsvorrichtung von der Haut wird durch einen Tupfer mit sterilem Wasser erleichtert.

Hinweis: Eine Wiederverwendung dieser Vorrichtung kann die mechanischen oder biologischen Eigenschaften derselben verändern und einen Defekt der Vorrichtung, allergische Reaktionen oder bakterielle Infektionen zur Folge haben.

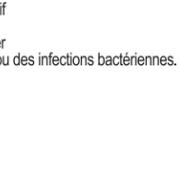
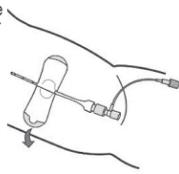
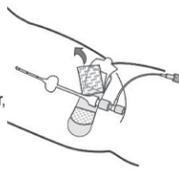
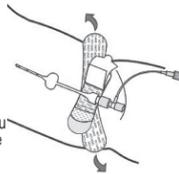
Hinweis: Hypoallergen.

MODE D'EMPLOI

FR

French

1. Choisir la zone de mise en place du Grip-Lok. Remarque : le cathéter, la ligne ou la tubulure doivent avoir été mis en place/insérés au préalable.
2. Préparer la peau selon le protocole standard de pansement de l'hôpital.
3. Ouvrir le rabat supérieur et glisser le Grip-Lok sous le cathéter, la ligne ou la tubulure, en centrant celui-ci au-dessus de la surface adhésive.
4. Tirer le papier protecteur d'un côté du Grip-Lok, puis de l'autre côté, afin de le coller sur la peau dans la position souhaitée.
5. Retirer le film intérieur pour exposer les surfaces adhésives.
6. Placer le cathéter, la ligne ou la tubulure au centre de la surface adhésive inférieure.
7. Fixer le rabat supérieur sur le cathéter, la ligne ou la tubulure et appuyer légèrement au centre de la partie en tissu sur la surface adhésive.



Mode d'emploi : pour une meilleure protection cutanée, utiliser un tampon de préparation de la peau avant d'appliquer le dispositif de stabilisation.

Remarque: Remplacer le dispositif de fixation s'il est sale ou saturé de liquide, ou s'il présente des signes d'usure ou des dommages.

Remarque: Die Entfernung der Sicherungsvorrichtung von der Haut wird durch einen Tupfer mit sterilem Wasser erleichtert.

Remarque : La réutilisation de ce dispositif risque d'altérer ses caractéristiques mécaniques ou biologiques et peut causer sa défaillance, des réactions allergiques ou des infections bactériennes.

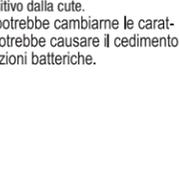
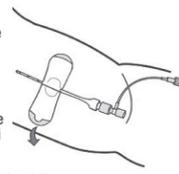
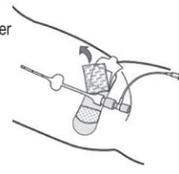
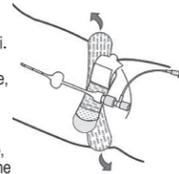
Remarque: Hypoallergénique.

ISTRUZIONI

IT

Italian

1. Selezionare l'area di posizionamento del Grip-Lok. Nota: il catetere, il tubo o la linea dovranno essere già collocati/insertati.
2. Preparare la cute seguendo il protocollo ospedaliero standard per l'applicazione delle medicazioni.
3. Aprire il lembo superiore e fare scivolare il Grip-Lok sotto il catetere, il tubo o la linea, centrandolo al di sopra dell'area adesiva.
4. Tirare via il rivestimento di carta da un lato del Grip-Lok, quindi dall'altro, per fissarlo sulla cute nella posizione desiderata.
5. Rimuovere il rivestimento interno per esporre le aree adesive.
6. Posizionare il catetere, il tubo o la linea al centro dell'area adesiva esposta.
7. Fissare il lembo superiore sul catetere, sulla linea o sul tubo e applicare una delicata pressione al centro dell'area in tessuto sopra l'adesivo.



Istruzioni: per proteggere ulteriormente la cute, servirsi di una salvietta per la preparazione della cute prima dell'applicazione del dispositivo di fissaggio.

Nota: sostituire il dispositivo di fissaggio se è sporco, saturo di fluido o se mostra segni di danni o usura.

Nota: l'utilizzo di un tampone imbevuto di alcol può agevolare la rimozione del dispositivo dalla cute.

Nota: il riutilizzo di questo dispositivo potrebbe cambiarne le caratteristiche meccaniche o biologiche e potrebbe causare il cedimento dell'impianto, reazioni allergiche o infezioni batteriche.

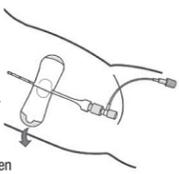
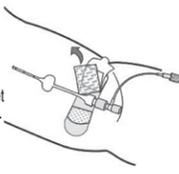
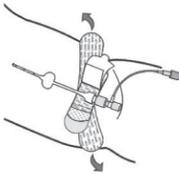
Nota: Ipoallergenico.

INSTRUCTIES

NL

Dutch

1. Kies een regio voor plaatsing van de Grip-Lok. Opmerking: de katheter, sonde of lijn moet al zijn geplaatst/ingebracht.
2. Prepareer de huid volgens het standaard klinisch protocol voor het aanbrengen van verbandmiddelen.
3. Open het bovenste lipje en schuif de Grip-Lok onder de katheter, buis of lijn, zodat het midden boven het kleeveld ligt.
4. Trek het papieren deklaagje los, eerst van de ene zijkant van de Grip-Lok en dan van de andere, zodat de Grip-Lok in de gewenste positie op de huid wordt vastgeplakt.
5. Verwijder de binnenste dekstrip, zodat de kleefvlakken worden blootgelegd.
6. Plaats de katheter, sonde of lijn in het midden van het blootgelegde kleefvlak.
7. Plak het bovenste lipje over de katheter, sonde of lijn en oefen lichte druk uit op het middelste stuk klittenband op het kleefvlak.



Aanwijzing: gebruik een huidpreparatieoedekje voordat u het stabilisatiehulpmiddel aanbrengt, om de bescherming van de huid te optimaliseren.

Opmerking: Vervang de bevestigingspleister indien deze vies of doornat is of als deze tekenen van slijtage of schade vertoont.

Opmerking: het gebruik van een alcoholoedekje kan het van de huidverwijderen van de bevestigingspleister vereenvoudigen.

Opmerking: Het is mogelijk dat hergebruik van dit hulpmiddel leidt tot verandering van de mechanische of biologische functies en tot falen van het hulpmiddel, allergische reacties of bacteriële infecties.

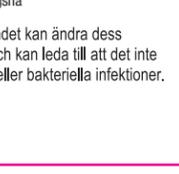
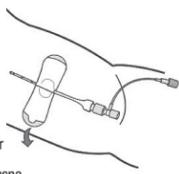
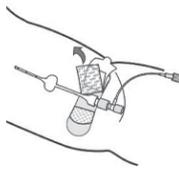
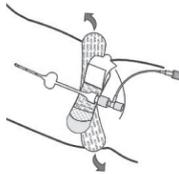
Opmerking: Hypoallergeen.

BRUKSANVISNING

SV

Swedish

1. Välj ut platsen där Grip-Lok ska sättas. Obs! Kateter, slang eller ledning ska redan vara placerad/insatt.
2. Preparera huden enligt sjukhusets standardrutiner för applicering av förband.
3. Öppna toppfliken och skjut in Grip-Lok under katetern, slang eller ledningen så att den centreras över häftytan.
4. Dra av skyddspapperet från ena sidan av Grip-Lok och sedan från den andra, för att fästa den på önskad plats på huden.
5. Ta bort det inre skyddspapperet så att fästytorna exponeras.
6. Placera katetern, slang eller ledningen mitt på den exponerade fästytan.
7. Sätt fast toppfliken över katetern, slang eller ledningen och tryck varligt på textilområdet i mitten, över fästytan.



Anvisning: För ökat hudskydd, använd en servett med hudrengöringsmedel innan fästanelagningen sätts fast.

Obs! Byt ut fästanelagningen om den är smutsig eller blöt eller om ordningen visar tecken på att vara sliten eller skadad.

Obs! En alkoholsudd kan hjälpa till att avlägsna fästanelagningen från huden.

Obs! Återanvändning av det här förbandet kan ändra dess mekaniska och biologiska funktioner och kan leda till att det inte fungerar korrekt, allergiska reaktioner eller bakteriella infektioner.

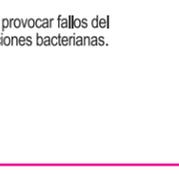
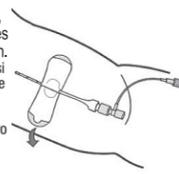
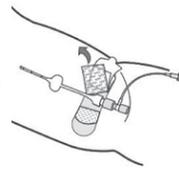
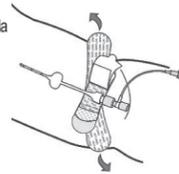
Obs! Hypoallergen.

INSTRUCCIONES

ES

Spanish

1. Seleccione la zona donde se ha de colocar el Grip-Lok. Nota: el catéter, la sonda o la vía ya debe estar colocado o insertado.
2. Prepare la piel de acuerdo con el protocolo habitual del hospital para la colocación de apósitos.
3. Abra la solapa superior y deslice el Grip-Lok debajo del catéter, la sonda o la vía, centrándolo sobre la zona adhesiva.
4. Retire el papel de la parte posterior de uno de los lados del Grip-Lok, luego del otro, a fin de fijarlo en la posición deseada sobre la piel.
5. Retire la lámina protectora interior para dejar al descubierto las zonas adhesivas.
6. Coloque el catéter, la sonda o la vía en el centro del adhesivo expuesto.
7. Fije la solapa superior sobre el catéter, la sonda o la vía y presione suavemente en el centro de la zona de tela sobre el adhesivo.



Instrucciones: para proteger más la piel, us un protector cutáneo en toallitas antes de aplicar el dispositivo de estabilización.

Nota: reemplace el dispositivo de fijación si está sucio o mojado o si muestra signos de desgaste o daño.

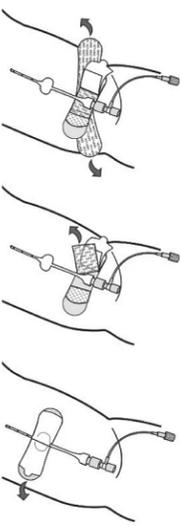
Nota: utilizar un hisopo empapado en alcohol puede ayudar a retirar el dispositivo de fijación de la piel.

Nota: la reutilización de este dispositivo puede cambiar sus características mecánicas o biológicas y provocar fallos del dispositivo, reacciones alérgicas o infecciones bacterianas.

Nota: Hipoalergénico.

INSTRUÇÕES **PT**
Portuguese

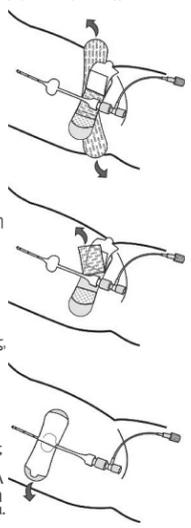
1. **Selecione** a área de colocação do Grip-Lok. Nota: o cateter ou o tubo já deve estar colocado/inserido.
2. **Prepares** a pele de acordo com o protocolo padrão do hospital para aplicação de pensos.
3. **Abra** a dobra superior e deslize o Grip-Lok por baixo do cateter ou tubo, centrando-o por cima da área adesiva.
4. **Puxe** a película protectora de um dos lados do Grip-Lok, e depois do outro, para a colar na posição pretendida na pele.
5. **Remove** o revestimento interior para expor as áreas adesivas.
6. **Coloque** o cateter ou o tubo no centro do adesivo exposto.
7. **Prenda** a dobra superior por cima do cateter ou tubo e aplique uma pressão suave na área central de tecido sobre o adesivo.



Instruções: para uma maior protecção da pele, use material de preparação da pele antes da aplicação do dispositivo de estabilização.
Nota: Substitua o dispositivo de fixação caso se encontre sujo ou saturado de fluidos, ou se apresentem sinais de desgaste ou danos.
Nota: A utilização de um toalhete embebido em álcool pode facilitar a remoção da pele do dispositivo de fixação.
Nota: A reutilização deste dispositivo pode alterar as suas características mecânicas ou biológicas e pode causar a falha do dispositivo, reacções alérgicas ou infecções bacterianas.
Nota: Hipoalergénico.

ΟΔΗΓΙΕΣ **EL**
Greek

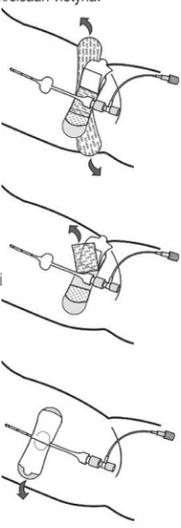
1. **Επιλέξτε** την περιοχή τοποθέτησης του Grip-Lok. Σημείωση: ο καθετήρας, ο σωλήνας ή η γραμμή θα πρέπει να έχουν ήδη τοποθετηθεί/εισαχθεί.
2. **Προετοιμάστε** το δέρμα σύμφωνα με το τυπικό πρωτόκολλο του νοσοκομείου περί εφαρμογής επίδεσμων.
3. **Ανοίξτε** το άνω πτερύγιο και σύρετε το Grip-Lok κάτω από τον καθετήρα, το σωλήνα ή τη γραμμή, τοποθετώντας το στο κέντρο επάνω από την περιοχή προσκόλλησης.
4. **Τραβήξτε** τη χαρτίνη επένδυση από τη μία και, στη συνέχεια, από την άλλη πλευρά του Grip-Lok, για να το στερεώσετε στην επιθυμητή θέση στο δέρμα.
5. **Αποκόψτε** την εσωτερική επένδυση για να αποκαλύψετε τις περιοχές προσκόλλησης.
6. **Τοποθετήστε** τον καθετήρα, το σωλήνα ή τη γραμμή στο κέντρο του αυτοκόλλητου που έχει αποκαλυφθεί.
7. **Στερεώστε** το άνω πτερύγιο πάνω από τον καθετήρα, το σωλήνα ή τη γραμμή και εφαρμόστε ήπια πίεση στο κέντρο της υδροσφιζής περιοχής πάνω από το αυτοκόλλητο.



Οδηγία: για πρόσθετη προστασία του δέρματος, χρησιμοποιήστε επίθεμα προετοιμασίας δέρματος πριν από την εφαρμογή διάταξης σταθεροποίησης.
Σημείωση: Αντικαταστήστε τη διάταξη στερέωσης αν υπάρχουν ακαθαρσίες ή έχει εμποτιστεί με υγρό ή εάν η διάταξη παρουσιάζει ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς.
Σημείωση: η χρήση μάκτρου με αλκοόλ ενδέχεται να μειώσει την ακεραιότητα της διάταξης στερέωσης από το δέρμα.
Σημείωση: Η επαναχρησιμοποίηση αυτής της συσκευής ενδέχεται να αλλάξει τα μηχανικά ή βιολογικά χαρακτηριστικά του και ενδέχεται να οδηγήσει σε αστοχία της συσκευής, αλλεργικές αντιδράσεις ή βακτηριακές λοιμώξεις.
Σημείωση: Υποαλλεργικό.

OHJEET **FI**
Finnish

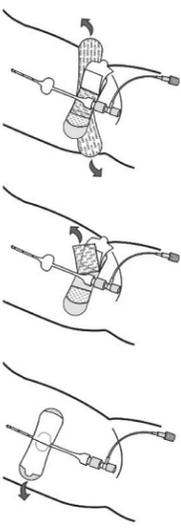
1. **Valitse** Grip-Lokin kiinnitysalue. Huomaa: Katetrin, putken tai letkun on oltava jo valmiina paikallaan/sisään vietyinä.
2. **Valmistele** iho sairaalan sidosten asettamista koskevan standardin hoito protokollan mukaisesti.
3. **Avaa** päällimmäinen liuska ja vie Grip-Lok katetrin, putken tai letkun alle ja keskitä tarraalueen päälle.
4. **Vedä** ensin Grip-Lokin taustapaperi pois toiselta puolelta ja sen jälkeen toiselta puolelta, jotta se kiinnittyy ihoon haluttuun kohtaan.
5. **Poista** sisäimmäinen taustapaperi, tarrapintojen paljastamiseksi.
6. **Aseta katetri**, putki tai letku esillä olevan tarran keskelle.
7. **Kiinnitä** katetrin, putken tai letkun päälyspuolen liuska ja paina kevyesti tarran kangasosan keskikohtaa.



Ohje: Ihon paremman suojaamisen varmistamiseksi, käytä ihon prepreointityynyä ennen stabilointilaitteen kiinnittämistä.
Huomaa: Vaihda kiinnityslaitte, jos se on likaantunut tai kastunut kokonaan, tai jos laitteessa näkyy kulumisen tai vaurion merkkejä.
Huomaa: Alkoholipyyhe voi auttaa kiinnityslaitteen poistamisessa iholta.
Huomaa: Tämän laitteen uudelleenkäyttö voi muuttaa sen mekaanisia tai biologisia ominaisuuksia ja voi aiheuttaa laitevian, allergisia reaktioita tai bakteerinfektioita.
Huomaa: Hypoallergeeninen.

ANVISNINGER **DA**
Danish

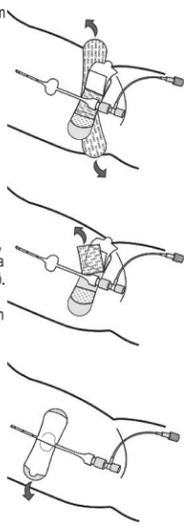
1. **Vælg** området til placering af Grip-Lok. Bemærk: Kateter, rør eller slange skal allerede være placeret/indført.
2. **Klargør** huden i henhold til almindelig hospitalsprotokol for anlæggelse af forbindelse.
3. **Åbn** klappen i toppen og skub Grip-Lok under kateteret, røret eller slangen til midt over klæbeområdet.
4. **Træk** papirbagbeklædningen af den ene side af Grip-Lok og derefter den anden side for at sikre, at Grip-Lok sidder fast på det ønskede sted på huden.
5. **Fjern** den indvendige afdækning for at frilægge klæbeområderne.
6. **Placer** kateteret, røret eller slangen midt på det frilagte klæbeområde.
7. **Fastgør** øverste flap over kateteret, slangen eller røret og tryk let midt på burstefområdet over klæbemidlet.



Anvisning: Huden beskyttes bedre ved at bruge en hudklargøringsserieviet før påsættelsen af en stabilisering.
Bemærk: Udskift fastgørelsesenheden, hvis den bliver snavset eller gennemblødt af væske, eller hvis enheden viser tegn på slidtage eller beskadigelse.
Bemærk: Anvendelse af en spritserviet kan hjælpe med at fjerne fastgørelsesenheden fra huden.
Bemærk: Genbrug af denne anordning kan ændre dens mekaniske eller biologiske egenskaber og kan forårsage, at anordningen svigter, allergiske reaktioner eller bakterieinfektioner.
Bemærk: Hipoallergenisk.

LEIÐBEININGAR **IS**
Icelandic

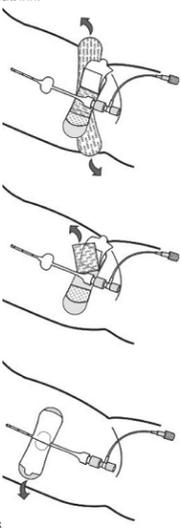
1. **Veljið** svæðið fyrir staðsetningu Grip-Lok. Athugið: holleggur, leggur eða leiðsla ættu þegar að vera áfést.
2. **Undirbúið** húðina samkvæmt stöðluðum reglum sjúkrahúsins um umbúðir.
3. **Lýftið** efri flípanum smeygið Grip-Lok undir hollegginn, leggin eða leiðslna og setjið í miðjuna fyrir ofan límkennnda svæðið.
4. **Togið** pappírinn aftan af annari hlíð Grip-Lok, síðan hinn, til festingar á viðeigandi stað á húðinni.
5. **Fjarlægjið** innri plastið þannig að limræumum laggi opnar.
6. **Setjið** hollegginn, leggin eða leiðsluna í miðjuna á límkennnda svæðinu.
7. **Festið** ofanverðan flípan yfir hollegginn, leiðsluna eða leggin og brýstið varlega á miðjan plásturinn fyrir ofan límsvæðið.



Stefna: fyrir aukna höfund skal undirbúa húðina með púðum áður en festubúnaðinum er komið fyrir.
Athugið: Skiptið um festubúnaðinn ef hann er óhreinn eða gegnblautur eða ef búnaðurinn sýnir merki um slit eða skemmdir.
Athugið: Spritturrka getur hjálpað til við að fjarlægja festubúnaðinn af húðinni.
Athugið: Endurnýting þessa búnaðar kann að breyta vélrænum eða líffræðilegum eiginleikum hans og kann að valda bilun, ófærmissvið brogðum eða sýkingu.
Athugið: Trauðnæmandi.

ANVISNINGER **NO**
Norwegian

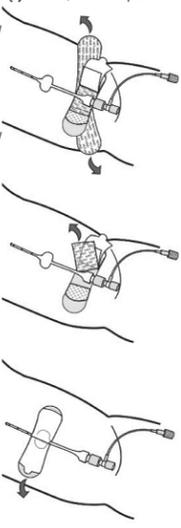
1. **Velg** stedet der Grip-Lok skal settes på. Merk: kateteret, slangen eller ledningen skal allerede være på plass/satt inn.
2. **Preparer** huden i henhold til standard sykehusprotokoll for påsetting av bandasje.
3. **Løft** opp den øverste fliken og skyv Grip-Lok under kateteret, slangen eller ledningen, sentrert over den synlige klebeflata.
4. **Fjern** beskyttelsespapiret først fra den ene siden av Grip-Lok og deretter fra den andre, slik at Grip-Lok kan settes på riktig sted på huden.
5. **Fjern** den innvendige strimmelen for å avdekke klebefeltet.
6. **Plasser** kateteret, slangen eller ledningen midt på den synlige klebeflata.
7. **Fest** den øverste fliken over kateteret, slangen eller ledningen og påfør forsiktig trykk midt på stoffdelen over klebeflata.



Anvisning: for ekstra hudbeskyttelse bør det brukes hudprepareringspute før påføring av stabiliseringsanordningen.
Merk: Skift ut sikkerhetsenheten hvis den er tilsølt eller mettet i væske eller dersom enheten viser tegn på slitasje eller skade.
Merk: En vattpinne dyppet i alkohol kan bidra til å fjerne sikkerhetsenheten fra huden.
Merk: Gjentatt bruk av dette produktet kan endre produktets mekaniske og biologiske egenskaper og kan føre til at det ikke fungerer som det skal, og forårsake allergiske reaksjoner og bakteriell infeksjoner.
Merk: Hipoallergenisk.

INSTRUKCJA **PL**
Polish

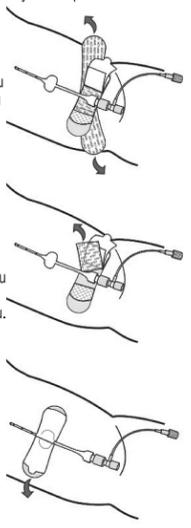
1. **Wybrać** obszar, na którym umieszczone ma być mocowanie Grip-Lok. Uwaga: Powinien już być założony/wsunięty cewnik, rurka lub przewód.
2. **Przygotować** skórę zgodnie ze standardowym protokołem szpitalnym w celu założenia opatrunku.
3. **Otworzyć** górne skrzydełko i wsunąć mocowanie Grip-Lok pod cewnik, rurkę lub przewód, wysrodkowując je nad powierzchnią adhezyjną.
4. **Zdjąć** papierową osłonkę z jednej strony mocowania Grip-Lok, a następnie z drugiej strony, aby przyczepić je w żądanym położeniu na skórze.
5. **Usunąć** wewnętrzne zabezpieczenie, aby odsłonić powierzchnie adhezyjne.
6. **Umieścić** cewnik, rurkę lub przewód pośrodku odsłoniętej powierzchni adhezyjnej.
7. **Przymocować** górne skrzydełko nad cewnikiem, rurką lub przewodem i lekko docisnąć do środka fragmentu z tkaniny nad powierzchnią adhezyjną.



Zalecenie: Aby zapewnić dodatkową ochronę skóry, użyć gazika do przygotowania skóry przed założeniem systemu stabilizującego.
Uwaga! Wymień system mocowań, jeśli uległ zabrudzeniu lub nasiąknął płynem bądź jeśli wykazuje oznaki zużycia lub uszkodzenia.
Uwaga! Anvendelse af en spritserviet kan hjælpe med at fjerne fastgørelsesenheden fra huden.
Uwaga! Ponowne użycie tego urządzenia może wpłynąć na jego cechy mechaniczne lub biologiczne i spowodować jego defekt, reakcje alergiczne lub zakażenie bakteryjne.
Uwaga! Hipoalergiczny.

NÁVOD **CS**
Czech

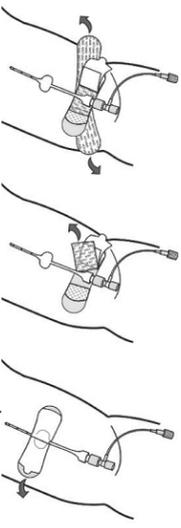
1. **Zvolte** oblast pro umístění prostředku Grip-Lok. Poznámka: Katétr, hadička nebo linka by měly být již zavedeny do těla pacienta.
2. **Připravte** kůži dle standardního nemocničního protokolu pro aplikaci obvazového krytí.
3. **Otevřete** horní křídlo a posuňte prostředek Grip-Lok pod katétr, hadičku nebo linku a vycentrujte ho nad lepicou částí.
4. **Stáhněte** papírovou zadní část z jedné a potom z druhé strany prostředku Grip-Lok pro jeho zajištění v požadované pozici na kůži.
5. **Odstraňte** vnitřní podložku, abyste odkryli lepicí oblasti.
6. **Umístěte** katétr, hadičku nebo linku do středu odkryté lepicí části.
7. **Zajistěte** horní křídlo přes katétr, hadičku nebo linku a aplikujte jemný tlak na střed textilní oblasti nad lepicou vrstvou.



Pokyn: Pro další ochranu kůže proveďte před aplikací stabilizačního prostředku její přípravu.
Poznámka: Pokud je náplast znečištěná nebo nasáklá tekutinou nebo pokud vykazuje známky opotřebení či poškození, vyměňte ji za novou.
Poznámka: Při odstraňování náplasti z pokožky může pomoci, pokud použijete tampon namočený v alkoholu.
Poznámka: Opakované použití tohoto prostředku může změnit jeho mechanické nebo biologické vlastnosti a způsobit selhání prostředku, alergické reakce nebo bakteriální infekce.
Poznámka: Hipoalergenní.

명령 **KO**
Korean

1. Grip-Lok을 부착할 부위를 선택합니다. 참고: 카테터, 튜브 또는 선은 이미 위치시킨/삽입된 상태여야 합니다.
2. 드레싱 사용법에 관한 표준 병원 프로토콜에 따라 피부를 준비합니다.
3. 위쪽 덮개를 열고 Grip-Lok을 카테터, 튜브 또는 선 아래로 밀어 넣어 이들이 접착면의 중앙에 오도록 위치시킵니다.
4. Grip-Lok 한쪽에 있는 뒷면 종이를 잡아 당긴 후 다른쪽도 잡아 당겨 피부 원하는 위치에 고정시킵니다.
5. 안쪽 라이너를 제거해 접착면이 드러나게 합니다.
6. 카테터, 튜브 또는 선을 노출된 접착면의 중앙에 오게 위치시킵니다.
7. 위쪽 덮개를 카테터, 튜브 또는 선 위에 고정시킨 후 접착면 위의 흰 중앙을 가볍게 누릅니다.



지시 사항: 피부를 추가로 보호하기 위해서, 안정화 기기를 사용하기 전에 피부 준비 패드를 사용합니다.
참고: 오염되었거나 젖은 경우, 혹은 마모나 손상의 흔적이 있는 경우, 고정 장치를 교체하십시오.
참고: 알코올 솜을 사용하면 피부에서 고정 장치를 제거하는 데 도움이 될 수 있습니다.
참고: 본 기기의 재사용은 기기의 기계적 또는 생물학적 특성을 변화시킬 수 있으며 기기 고장, 알레르기 반응 또는 세균 감염을 일으킬 수 있습니다.
참고: 저알레르기성.